

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Министерство образования Пензенской области**

**Управление образования Бессоновского района**

**МБОУ СОШ им. Героя Советского Союза А.М. Кижеватова**

**ПРИНЯТО**

**УТВЕРЖДАЮ**

на заседании педагогического совета  
МБОУ СОШ им. Героя Советского Союза  
А.М. Кижеватова  
Протокол № 9 от 31.08.2023г.

Директор МБОУ СОШ  
им. Героя Советского Союза  
А.М. Кижеватова **В.В. Крюков**  
Приказ № 153/6-ОД от 1.09.2023г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
КУРСА ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

**«Мордовский (мокшанский) язык»**

для обучающихся 1 – 4 классов

Составители:

Кемшева Ангелина Геннадьевна,  
Королева Екатерина Викторовна

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа внеурочной деятельности по мокшанскому языку составлена на основе федерального компонента государственного стандарта среднего (полного) общего образования на базовом уровне, на основании примерной программы по изучению мокшанского языка во 1-4 классах школ с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся, автор А.И.Исайкина. Рабочая программа конкретизирует содержание предметных тем образовательного стандарта с распределением учебных часов по разделам курса и последовательностью изучения тем и разделов учебного предмета с учетом межпредметных и внутрипредметных связей, логики учебного процесса, возрастных особенностей учащихся.

Программа содержит примерный объем знаний за 4 года (1-4 классы) обучения и в соответствии с этим поделена на три части. .

Программа внеурочной деятельности подготовлена для учащихся, не владеющих мордовским языком, которым предстоит изучать мокшанский язык. Обучение предлагается вести на основе коммуникативно-деятельностного метода, при котором придумываются и организуются разнообразные игровые ситуации, которые приближают ребенка к восприятию языка в повседневной жизни. В процессе проведения занятий следует применять технические средства обучения и наглядность. На уроках используется не только практический языковой материал, но и решаются образовательно-воспитательные задачи: дети знакомятся с праздниками, традициями и обычаями мордовского народа, осознают собственную национальную принадлежность; воспитываются в духе уважения к другим народам, в духе взаимопонимания и миролюбия.

Программа рассчитана на проведение занятий 1 часа в неделю.

### ***Цели и задачи обучения:***

- пробудить у детей интерес и стремление к общению на мокшанском языке, создать настрой для дальнейшего его изучения;
- воспитывать детей в духе уважения к мордовскому народу, его истории и культуре;
- научить школьников воспринимать и понимать мокшанскую речь на слух, говорить и читать по-мокшански в пределах доступной им тематики, предусмотренной программой;
- формировать у детей навыки коммуникативного общения с учетом программного речевого материала;
- ознакомить учащихся с устно-поэтическим творчеством мордовского народа, с его традициями и обычаями, с народным декоративно-прикладным искусством, культурой.

### ***Программа опирается на принципы:***

- коммуникативной насыщенности (язык будет усваиваться тем лучше, чем больше будет общение на этом языке);
  - перехода от аудирования к письму (в начальном периоде нужно научиться пониманию речи (слушание, аудирование) и говорению, а потом уже к чтению и письму);
  - комбинированного подхода к построению урока - слушание, чтение, письмо;
  - синтаксической опоры при усвоении лексики и грамматики;
- применения лексико-грамматических аналогов родного языка детей.

### ***Требования к уровню владения мокшанским языком в первый год обучения:***

- усвоить словарь и весь лексический материал, предназначенный для первого года обучения;

- правильно произносить и различать на слух звуки, слова, словосочетания и предложения мокшанского языка, соблюдать интонацию повествовательных и восклицательных предложений;

- понимать речь учителя, детей, речь в звукозаписи в объеме программы;

- уметь отвечать на вопросы одним словом или предложением, самому задавать вопросы, вести небольшой диалог;

- называть свое имя и спрашивать имена других, понимать обращенную к ним речь в рамках предусмотренного программой языкового материала;

- давать краткое описание предмета, явления, указывая наиболее существенные признаки: цвет, вкус, размер, принадлежность;

- рассказывать о себе, о своей семье, о жизни в школе в форме краткого изложения;

- составлять из 3-5 предложений по вопросам учителя или по картинке небольшой рассказ наблюдаемой или воображаемой ситуации;

- усвоить несколько произведений из устно-поэтического творчества мордовского народа: песенки, загадки, сказку и воспроизводить их наизусть.

В первый год обучения дети предположительно должны усвоить до 200 активно употребляемых слов и 100 слов иметь в пассивном лексическом запасе.

## Содержание учебного раздела 1 класс:

**Фонетика и орфоэпия.** Различение звуков и букв. Различение гласных и согласных звуков. Различение мягких и твердых согласных звуков, определение парных и непарных по твердости-мягкости согласных звуков. Различение звонких и глухих звуков, определение парных и непарных по звонкости-глухости согласных звуков. Установление соотношения звукового и буквенного состава слова. Знание алфавита: правильное название букв, знание их последовательности. Разделительные **ъ** и **ь**. Использование алфавита при работе со словарями, справочниками, каталогами. При изучении раздела предполагается формирование метапредметных общеучебных умений на основе знания алфавита (при работе со словарями, справочниками, энциклопедиями и каталогами). Определение качественной характеристики звука: гласный – согласный; гласный ударный – безударный; согласный твердый – мягкий, парный – непарный; согласный звонкий – глухой, парный – непарный. Слог. Деление слова на слоги. Слоги, состоящие из одного гласного. *Фонетический разбор слова. Буквенный (графический) анализ слова*<sup>1</sup>. Произношение глухих согласных вместо соответствующих звонких. Произношение **п, т** вместо **м, н** (в мокшанском языке). Произношение **ц** вместо **дс, дьс, дсь, тс, тьс**.

Формирование орфографической зоркости, использование разных способов выбора написания в зависимости от места орфограммы в слове. Использование орфографического словаря. Применение правил правописания (в объеме содержания предмета); проверка написания слова по орфографическому словарю. Проверка собственного и предложенного текста, применяя правила орфографии. Обозначение звуков буквами. Прописная буква в начале предложения, в именах собственных. Правописание глухих согласных на морфемном стыке в форме множественного числа (**б, в, г, д, ж, з**, а также **л, р, й** в мокшанском языке переходят в соответствующие глухие; **н** переходит в **т, м** в мокшанском языке переходит в **п**); использование **ь** (мягкого знака) в середине и конце слова; обозначение на письме твердости и мягкости согласных звуков. Правописание гласных перед суффиксами множественного числа **-т / -ть**. Агглютинация суффиксов множественного числа **-т / -ть**. Правописание имен существительных, оканчивающихся на **и, ы** в родительном и дательном падеже единственного числа и во множественном числе (в мокшанском языке). Правописание **-са, -ста; -ца, -цта; -сь, -ц**. Правописание имен прилагательных. Перенос слова. Перенос слов с **й** и **ь** (мягким знаком); с удвоенными согласными; с буквосочетаниями **их, ых, йх, лх, льх, рх, рьх** (в мокшанском языке).

**Графика.** Соотношение языка и речи (звучание и написание) – это основа формирования орфографической зоркости как первого этапа структуры орфографического действия. Так, у учащихся постепенно формируется понятие «орфограмма»: от житейских представлений при сопоставлении устной и письменной речи к полноценному владению этим лингвистическим понятием.

В начальных классах орфография не выделяется в качестве специального раздела программы. Орфографические правила включены в грамматические темы, связанные с изучаемым орфографическим материалом.

Формирование орфографических навыков происходит в строгом соответствии со структурой орфографического действия. Сначала учащиеся учатся находить собственные орфографические затруднения, затем овладевают способами проверки слабой позиции фонемы (орфограммы) сильной позицией: постепенно знакомятся с основными орфографическими правилами, учатся классифицировать орфограммы по типу правила и

действовать по правилу (по алгоритму), а также совершать действия контроля и оценки, в том числе самоконтроля и самооценки. Так у учащихся формируется обобщенный способ решения орфографических задач. Успешность обучения родному языку во многом зависит от методов обучения.

Предметом постоянного внимания учителя на всех этапах обучения является развитие у школьников навыков грамотного письма. В программе и учебниках представлены четыре группы правил: 1) обозначение звуков буквами; 2) перенос слов; 3) написание заглавной буквы.

**Лексика.** Слово. Работа над словом происходит во всех начальных классах. Понимание слова как единства звучания и значения. Выявление слов, значение которых требует уточнения. *Определение значения слова по тексту или уточнение значения с помощью толкового словаря. Представление об однозначных и многозначных словах, о прямом и переносном значении слова. Наблюдение за использованием в речи синонимов и антонимов.* В учебниках сделан упор преимущественно на формирование у учащихся умения определять лексическое значение слов в конкретном тексте.

Большое место отводится наблюдениям за лексическим значением слова, за системными отношениями в лексике (синонимия, антонимия, словообразовательные связи).

**Состав слова (морфемика).** В 1 и 2-м классах происходит знакомство со значимыми частями слова (корнем, суффиксом, окончанием), которое продолжится и в 3–4-х классах. Владение понятием «родственные (однокоренные) слова», в качестве примеров приводятся слова, в которых легко отделяется суффикс от корня. *Представление о значении суффиксов. Образование однокоренных слов с помощью суффиксов. Разбор слова по составу.*

Морфемный состав слова познается обучающимися во взаимосвязи не только с лексикой, но и фонетикой, орфоэпией, орфографией, так как способствует закреплению правил на правописание глухих согласных. Работа над составом слова, наблюдение и усвоение минимальных значимых единиц языка, входящих в основу слова (корень, суффикс), позволяет учащимся задуматься над лексическим значением слова, более осознанно подходить к выбору слова в речи. У учащихся формируются представления о том, из каких минимально значимых единиц (морфем) складывается лексическое значение слова. Каждая значимая часть слова (корень, суффикс, окончание) рассматривается с точки зрения ее функции в слове.

**Синтаксис. Пунктуация.** *Предложение. Знаки препинания.*

В начальной школе обучающиеся получают следующие знания по синтаксису: различение предложений по цели высказывания (повествовательные, вопросительные и побудительные); нахождение главных и второстепенных членов предложения. Одновременно дается понятие словосочетания. Различение предложения и словосочетания. Например: м. *Иттне молихть школав*; э. *Эйкакиитне молит школав* «Дети идут в школу» – предложение. М. иттне молихть, э. эйкакиитне молит «дети идут» – главные члены предложения (подлежащее и сказуемое). М. *молихть*, э. *молит* (ков?) *школав* «идут (куда?) в школу – словосочетание. Установление связи (при помощи смысловых вопросов) между словами в словосочетании и предложении. Использование интонации перечисления в предложениях с однородными членами. Нахождение и самостоятельное составление предложений с однородными членами без союзов и с союзами **и** (в мокшанском языке), **ды** (в эрзянском), **а, но**. Знаки препинания в конце предложения: точка, вопросительный и восклицательный знаки; знаки препинания (запятая) в предложениях с однородными членами.

## Содержание учебного раздела 2 класс:

### 1.Фкя-фкянь мархта содамась. (Мы знакомимся.) 5 часов

Приветствие. Знакомство с учителем, друг с другом: Шумбрат, Ваня. Шумбрат, Вера Ивановна. Кода тонь лемце? Монь лемозе Саша.

Слова, необходимые для знакомства: стирня, цёраня, шаба (идь).

Вопросы и ответы, необходимые для знакомства: кие? кит? Тя стирня? - Да, тя стирня. Тя шаба? - Да, тя шаба. Тя кие? - Тя цераня (ученик, учительница). Нят кит? - Шабат.

Личные местоимения: мон, тон, сон. Указательное местоимение: тя.

Тя кие? - Тя мон. Тя тон? - Да, тя мон.

### 2.Монь семьязе. (Моя семья.) 5 часов

Члены семьи: тядя, аля, сазор, брад, ака, атя, баба. Речевые образцы: Тя тядя. Тя ака. Тя аля? - Да, тя аля. Нят итть? - Да, нят итть.

Обращение к членам семьи: тядяй, акай, атяй, щавай... Шумбрат, тядяй. Шумбрат, аляй.

Указательное местоимение: нят.

Нят алят? - Да, нят алят. Нят кит? - Нят итть.

### 3.Кельгома налхксемане. (Любимые игрушки.) 4 часа

Название игрушек: нумол, офта, келазь, ур, топа, няка, шеер, ката, пине.

Применение существительных в уменьшительно-ласкательном значении: нумол - нумолня, келазь - келаська, няка-няканя.

Единственное и множественное число существительных: нумол - нумолхт, топоня - топонят.

Вопросы: мезе? месь? Тя мезе? - Тя лопа. Нят месь? - Нят лопат.

Вопросы: мезе? месь? Тя мезе? - Тя лопа. Нят месь? - Нят лопат Прилагательные: оцю, ёмла.

Речевые образцы: Офтсь оцю. Шеернясь ёмла.

### 4.Школаса. (В школе.) 3 часа

Рассказ о школе: оцю или ёмла, од или ташта: Школась од. Школась оцю. Что есть в школе. Учителя. Ученики, их имена.

Речевые образцы: Тя ученик? - Да, тя ученик. Кода сонь лемоц? - Лемоц Саша. Тя учитель? - Да, тя учитель. Кода сонь лемоц? - Лемоц Николай Петрович.

Повелительное и побудительное значение глаголов: стяк - стяда, озак - озада, листь - сувак, лиседа - сувада.

Усвоение частиц: ули, аш (аяш): Монь ули тетрадезе. Монь аш ручказе.

### 5.Минь классоньке\* (Наш класс.) 4 часа

Классная комната: оцю, валда, лямбе, ару, штаф.

Предметы в классе. Единственное и множественное число имен существительных (парта - партат, шъра - шърат, вальмя - вальмат).

Учебные принадлежности: ручка, тетрадь, пур, карандаш.

Глаголы: кулхцондомс, сёрмадомс, морафтомс, панжемс, сёлгомс.

Речевые образцы: Мон сёрмадан. Тон сёрмадат. Сон сёрмады. И т.д.

Понимание и выполнение действий: сёлк кенкшть, панчк вальмять, сак сей, сада сей.

### 6.Сёксесь. (Осень.) 4 часа

Приметы осени. Существительные: мода, менель, пизем, сёксе, ърдаз, лопа, нармонь.

Глаголы: самс, тумс, модемс.

Прилагательные: акша, равжа, сенем, сянгяря, якстерь, тюжя.

Частицы: да, аф (аяф). Тя тон? - Да, тя мон. Тя сон? - Аф, тя мон.

Речевые образцы: Мон молян. Тон молят. Сон моли. Лопась тюжя. Менельсь сенем.

Модась равжа. Сась сёксесь. Моли пизем. Нармоттне тусть Тядязе кочкай марьхть. Мон шувондан мода.

### **7.Перень сёротне. (Овоци и фрукты.) 3 часа**

Существительные: куяр, помидора, капста, модамарь, тикла, марь, груша, вишня, слива.

Прилагательные: ламбама, танцти, керы. Вопрос: кодама? Марьсь кодама? - Марьсь якстерь. Марьсь танцти.

Речевые\* образцы: Куярсь сянгяря. Вишнясь ламбама. Лопась тюжя. Капстась оцю.

Менельсь сенем. Сась сёксесь. Моли пизем.

### **8. Ломанць. (Части тела.) 3 часа**

Существительные: пря, шама, пиле, курга, сельме, кядь, шалхка.

Глаголы: штамс, нардамс, повфтамс.

Речевые образцы: Мон штаян куцю. Танясь нардай тарелка.

Понимание предложений: штайть кяттень, нардак шамацень, повфтак нардамать.

### **9.1-10 лувксь. (Счет 1 - 10.) 2 часа.**

Числительные от 1 до 10.

Существительные: ярмак, мишендись.

Ответы на вопрос: мьзяра? Мьзяра кизодот? - Сисем.

Мьзяра сурдот? - Кемонь.

Глаголы: миме, рамамс.

Ответы на вопросы: Тон рамак конфеткат? - Раман. - Мьзяра рамак? Кафкса. А тон рамак печеньят? - Аф раман.

Речевые образцы: Няг ярмакт. Монь ули ярмакозе. Тя мишендись. Сон мишенди кши, лофца, ...

### **10. Перьфпяльсь. (Мир вокруг нас.) 3 часа.**

Существительные: ульця, куд, школа, ляй, вирь.

Прилагательные: мазы, кели, тьяйня.

Слова, обозначающие место действия: тьяса, тоса, вага, нява, маласа, ичкозе. Вопрос: коса? Коса стирнясь? - Стирнясь тьяса.

Коса цёранясь? - Цёранясь вага.

Речевые образцы: Тя школа. Сон оцю. Тя куд. Сон ёмлания. Школась мазы. Ульцясь кели.

### **11.Ярхцамбяльсь и кядьгонятне. (Пища и посуда.) 4 часа**

Название продуктов. Существительные: кши, ведь, сал, лофца, ал.

Глаголы: симомс, ярхцамс, эрямс. Применение глаголов настоящего времени с отрицанием «аф» и без отрицания: Мон симан. Мон аф симан.

Посуда. Существительные: шаваня, куцю, тарелка, цянгоня.

Речевые образцы: Мон симан ведьта. Мон ярхцан алда. Мон эрян Саранскяйса. Тон молят школав? - Молян.

### **12.Тялось. (Зима.) 3 часа**

Приметы зимы. Существительные: тяла, якшама, лов, эй, варма, конькат, сокст, нурдонят. Глаголы: курькснемс, налхксемс.

Речевые образцы: Тя лов. Ловсь кодама? - Ловсь акта. Тялонда якшама? - Да, тялонда якшама. Мон курькснян конькаса. Тон ардат нурдоняса.

Понимание указаний: шак пальтацень, щась пальтантень, путк вазцень, мольхтяма ульцяв.

### **13.Од Кизось. (Новый год.) 3 часа**

Подготовка к Новому году. Существительные: Ловонь баба, Ловонь атя, Ловонь стирня, кузня, налхкшт. Глаголы: морамс, кштимс, азондомс. Речевые образцы: Мон моран. Тон морат. Сон морай. Сась Од кизось. Тя Ловонь атясь. Тя Ловонь стирнясь. Няг налхкшт. Синь мазыхть.

Вопросы: месенди? месендихть? Стирнясь кшти. Церанясь морай. Мон офтонян. Мон нумолнян. Личные местоимения: минь, тинь, синь.

Речевые образцы: Минь моратама. Тинь моратада. Синь морайхть.

#### **14.Пильгонь и лангонь шапне. (Одежда и обувь.) 4 часа**

Названия одежды и обуви. Существительные: орня, кямот, вазь, панар, руця, варягат.

Глаголы: шамс, каямс, рамамс.

Прилагательные: начка, коське.

Притяжательные местоимения: монь, тонь, сонь, минь, тинь, синь.

Речевые образцы: Тя офтонясь монь. Тя тонь портфельце? - Монь. Синь морайхть? - Да, синь морайхть. Оля щай кямот. Миша щай пальта. Монь ули орнязе. Кямотне начкт.

Панарсь коське.

#### **15.Кудонь жувататне. (Домашние животные.) 3 часа.**

Названия домашних животных, их детенышей. Существительные: тракс, вазня, уча, вероскя, тува, пурхцкя, каза, алаша, пине, бука.

Глаголы: максомс, улемс, ваномс.

Речевые образцы: Тракссь максы лофца. Алашать ули вашеняц. Пинесь ваны куд.

#### **16.Дикий жувататне. (Дикие животные.) 3 часа**

Название диких животных, их детенышей. Существительные: офта, врьгаз, нумол, келазь, сеель, ур.

Глаголы: комотнемс, якамс, удомс.

Речевые образцы: Урсь комотни. Офтсь тялонда уды. Офтсь кизонда якай. Нумолсь арды. Врьгазсь эряй вирьса. Зверьхне эряйхть вирьса.

#### **17.Нармоттне. (Птицы.) 2 часа**

Названия птиц. Существительные: сараз, маци, лефскя, яксярга, ситявня, варси, сязьгата, шякшата.

Глаголы: лиемс, валгомс, самс.

Вопрос: коста?

Речевые образцы: Саразсь оцю. Лефкскясь емла. Варсись лии. Саразсь валги. Шякшатась лийсь вирьста.

#### **18.Ошсь и транспортсь. (Город и транспорт.) 3 часа**

Какие города знают. Мон содан ошт: Саранск, Моску....

Существительные: машина, куд, завод, парк, музей, театр.

Глаголы: ардомс, лоткамс.

Цвета светофора: якстерь, тюжя, сянгяря.

Речевые образцы: Мон ардан. Шабась арды. Минь артама. Машинась арды. Коля арды машинаса. Мон аф молян. Мон ванан инголи.

Понимание указаний: лоткак, ватт инголи, мольхть салаваня и т.д.

#### **19.Недялянь шитне. (Дни недели.) 3 часа**

Знать дни недели: понедельник (атяньжи), шавши, вержи, шуваланя, пяденця, ёткши, недляши.

Усвоить слова: тячи, ванды, исяк, шобдава, обедста (шиныгучкать), илять, веть. Вопрос: мьзярда?

Речевые образцы: Тон молят школав? - Молян.

Мзярда молят? - Шобдава. Мьзярда мадат? - Илять.

#### **20.Тундась и кизоть самац. (Весна, приход лета.) 3 часа**

Названия времен года: киза, тяла, сексе, тунда.

Глаголы: самс-тумс, лиемс-валгомс, панжемс.

Речевые образцы: Сась тундась. Тусь тялось. Ульцяса лямбе. Сась нармоттне. Лугась сянгяря. Ведсь ару. Панжихть цанчфне.

Понимание предложений: мольхтяма ульцяв, щак курткацень, кундада кядьта и т.д.

#### **21. Монь Мордовиязе. (Моя Мордовия.) 2 часа**

Существительные: паксят, вирьхть, ляйхть, ошт, велет, завотт, ломатть.



Глаголы: кельгомс, ванфтомс.

Речевые образцы: Монь Родиназе Мордовиясь. Мон кельгса Родиназень. Монь оцю Родиназе - Россиясь. Минь ванфтсаськ странаньконь.

## Содержание учебного раздела 3 класс:

### 1. Ётась кизось. (Прошло лето.) 5 часов

Вспомнить слова, обозначающие приветствие, прощание:

Шумбрат, Валентина Петровна! Щумбратада, шабат! Няемозонк! Ульхть шумбра! Уледа шумбрат!

Слова, обозначающие времена года, состояние природы, её признаки.

Существительные: киза, тяла, сексе, тунда, ульця.

Прилагательные: мани, лямбе, пси, коське, начка.

Глаголы: молемс, ваномс, ардомс, налхксемс, эшелямс.

Вопросы: кие? кит? кодама? коса? ков?

Речевые образцы: Кизонда пси (лямбе). Тон ков якать? Мон якань вели. Велеса пара.

Кода ётафтыть каникулатнень? - Лац. Тон эшелять ляйса? - Мон эшелянь ляйса. Тон кундатель калхт? - Да, мон кундань калхт.

### 2. Шумбрат, школа! (Здравствуй, школа!) 4 часа

Вспомнить слова, обозначающие школьные принадлежности, предметы, окружающие ребёнка в школе.

Существительные: кагод, кенкш, вальмя.

Глаголы: кельгомс, самс, озамс, сувамс, максомс в единственном и множественном числе настоящего времени:

Речевые образцы: Мон кельгса школать. Мон тонафнян колмоце класса. Мон рисовандан кузня. Нарсь сянягря. Модась равжа. Мон туян. Минь тутама. Сон сай куду. Синь сайхть куду.

### 3. Кизонда велеса. (В селе летом) 6 часов

Вспомнить слова, обозначающие членов семьи: тядя, аля, баба, атя, ака, щава, щятя.

Закрепление изученных слов и знакомство с новыми словами на тему «лето».

Существительные: киза, веле, ляй, шувар, нар, перень сёрот, ульме, венч, пизем.

Речевые образцы:

Монь ули аказе. Тонь ули щаваце? - Да, монь ули щавазе. Или: Монь аяш щавазе.

Ляйнясь шуди. Иттне кунцихть калхт. Синь уендихть венчса.

Глаголы: штамс, ярхдамс, симомс, лездомс, уемс, шудемс, сиземс, ваймамс.

Речевые образцы: Мон лездан бабазти. Минь лезттама бабазти. Мон валан перень сёрот.

Вопрос мьзярда? Шобдава, шить, илять, веть. Веть мон удан. Шобдава стяян. Илять ванан телевизор. Шить налхксян ульцяса. Шить эшелян. Илять кунцянь калхт. И т.д. Юра и Полина састь вели.

Прилагательные: ару, кудрявай, сенем, сянягря, якстерь, тюжя.

Ляйнясь ару. Шуварсь пси. Менельсь сенем. Туцятне акшет.

### 4. Паксяса. (В поле) 3 часа

Вспомнить изученные слова о поле.

Знакомство с новыми словами.

Существительные: пакся, сера, розь, тозер, шинжарома, снав, каньф, сура, пинем.

Глаголы: касомс, панжемс, урядамс.

Мон кельгса паксять. А тон кельгсак паксять? Монь алязе работай комбайнаса. Сон работай лац. Паксяса касы тозер. Сёроть урядасазь комбайнаса.

### 5. Вирьса. (В лесу) 3 часа

Вспомнить названия диких животных. Назвать их в уменьшительно-ласкательном значении: офта - офтоня, келазь - келаськя.

Знакомство с новыми словами.

Существительные: панга, късты, шуфта, келу, пою, тума, пиче, куз, ронга.

Глаголы: мумс, кандомс, няемс.

Речевые образцы: Тя офта. Сон оцю. Тя нумолня. Сон ёмляня. Нумолсь эряй вирьса. Сон ярхчай судта. Офтсь ярх- цай нормальда. Тялонда сон улы. Урсь ярхчай пяштъта, панкта. Шуфтсь касы вирьса. Шуфттне касыхть вирьса. Тумось оцю. Келуть ронгоц акша.

### **6.Ошса. (В городе) 3 часа**

Вспомнить ранее изученные слова на эту тему.

Знакомство со словами: инголе, фтала, мельганза.

Знакомство с новыми словами и выражениями: Мон эрян Саранскяйса. Монь алязе работай заводса. Аказе тонафни университетса. Сон тонафни лац. Атязе - работань ветеран. Сон пенсияса. Монь тонафнян школаса.

Ошсь оцю. Ошса лама этажса кутт. Ульцятне аруфт, мазыхть. Ошса лама ломаньда. Синь арнихть автобузса, тролейбуса, легковой машинаса.

Речевые образцы: арды инголе, ватт фталу, кие мельгат и т.д.

### **7.Поздний сёксесь. (Поздняя осень) 6 часов**

Вспомнить ранее изученные слова о приметах поздней осени.

Знакомство с новыми словами.

Существительные: ковол, шитне, ветне, шурьхкя, пурьхкя.

Глаголы: шувомс, кандомс, кочкамс, сявомс. Речевые образцы: Мон шуван. Тон шуват.

Сон шуви. Минь шуфтама. Тинь шуфтада. Синь шувихть.

Применение прилагательных в единственном и во множественном числе. Ответы на вопросы кодама? кодапт?

Менельсь кодама? - Менельсь шобда (равжа, сенем, туцяв).

Шуфттне кодапт? - Шуфттне оцюфт (мазыхть, сянгярат).

Знакомство с названия грибов: груздя, пою панга, келу панга, кару панга, баяронь панга.

Знакомство с зимующими птицами: кирьхкс, ситявня, варси, вермяште, сязьгата.

Что делается в природе поздней осенью. Времена года. Ответы на вопросы мезе тии? мезе тись? мезе кармай тиема?

Таня морай. Таня морась. Таня кармай морама.

### **8.Иттнень налхкомасна. (Игры детей) 3 часа**

Вспомнить ранее изученные слова об игрушках. Знакомство со словами, обозначающими названия игр, предметы для игры, участников.

Существительные: нарвай, кавал, варси.

Глаголы: налхкомс, кяшемс, ёрдамс, кандомс.

Дать понятие о нахождении предмета. Знакомство с послелогом.

Шрать лангса - на столе. Шкафть пряса - на шкафу.

Шкафть ваксса - около шкафа. Доскать инголе - у доски.

### **9. Вирень и кудонь жувататне. (Дикие и домашние животные.) 4 часа**

Вспомнить названия домашних и диких животных. Повторить грамматические конструкции «Монь ули...», «Монь аш...», «Катонязень лемоц...», «Пиненязень лемоц...».

Речевые образцы: Мон кельгса катонязень. Сонь лемоц Пушок. Монь ули пинезе. Сон оцю. Эряй кудняса. Мон ухажеван мельганза.

Усвоение слов, обозначающих детёнышей домашних животных: вазня, вероскя, вашеня, пурхцкя.

Усвоение грамматической конструкции «сущ.+глагол» со словом «максы» - «даёт»:

Тракссь максы лофца. Траксть ули вазняц.

Тувось максы сиволь. Тувоть ули пурхцкац.

Учась максы пона. Учать ули вероскац. И т.д.

Глаголы: анды, симди, потяй, пани.

Речевые образцы: Тядызе потяй тракс. Алязе анды тувот. Цёранясь симди вазня. Шабатне ухаживайтъ жувататнень мельге.

Существительные: кедь - кедце, пона - понаце, шам - шамце, пильге - пильгце.

Существительные: нарвай, кавал, варси.

Глаголы: налхкомс, кяшемс, ёрдамс, кандомс.

Дать понятие о нахождении предмета. Знакомство с послелогом.

Шрать лангса - на столе. Шкафть пряса - на шкафу.

- Шкафть ваксса - около шкафа. Доскать инголе - у доски.

### **10.Тяла. Тялонь налхкоматне. (Зима. Зимние забавы) 5 часов**

Вспомнить слова, изученные в первый год обучения.

Знакомство с новыми словами, словосочетаниями и речевыми образцами.

Существительные: панда, нурда, ялга, кърандаз.

Глаголы: пелемс, учемс, уфамс, сявомс, эндамс.

Прилагательные: паргана, кяжи, ёню.

Словосочетания: ушедсть якшапне, тялоть эзда, сязозень соксонзон, панда прясста, коньканзон инкса, мазьса вадь сайне и т.д.

Закрепление послелогов «лангса» - «на», «потмоса» - «в».

Усвоение грамматической конструкции «Мон улень ...».

Беседы на темы «Птицы зимой», «Животные зимой».

Ответы на вопрос коса? коста?

Коса эряйхть нармоттне?

Коста лийсть нармоттне?

Закрепление наречий «тячи», «ванды».

### **11.Кудонь тефне. (Домашние дела) 5 часов**

Закрепление слов, обозначающих предметы домашнего быта: утварь, посуда, орудия труда.

Знакомство с новыми словами и словосочетаниями: пеель, пачкалга, шъра, нардама, сапонь; кайме, тьялме; сявк пеельть, шуфт мода, штак пачкалгть, нардак шрать, штак шамацень (штасть шамантень),

Глаголы: штамс, анокламс, нардамс, кандомс. удомс, стямс, мадомс.

Составление рассказа о своём режиме дня: Мон стяян шобдава. Штасайне кядьнень, шамазень. Чистендасайне пейнень. Тиян зарядка. Тоса туян школав. Школаса тонафнян.

### **12.8-це Мартсь - тядянь праздник. (8 Марта - женский день) 3 часа**

Вспомнить названия дней недели.

Закрепить умения правильно отвечать на вопрос мъзярда? (когда?):

Закрепить названия слов: тячи, ванды, исяк, шобдава, шиньгучкать, илять, веть. Глаголы: кенярдемс, каземс, паламс.

Речевые образцы: Монь тядызе врач. А кие тонь тядыце? Мезькс сон работай? Мон кельгса тядызень.

Знакомство с названиями предметов женской одежды: панар, сапоня, коняфкст, панга, каркс, кямот, сюлгам и т.д.

### **13.Тундась самац. (Приход весны) 4 часа**

Закрепление изученных слов о весне.

Знакомство с новыми словами: нар, шудерькс, лямбе, ши(ня), валда(оня), нармонь, нармотть, тарад, лопа, вяре, ала. С названиями птиц: сязьгата, шякшата, граць, псьмар в единственном и во множественном числе: нармонь - нармотть - нармоттне, шудерькс - шудерькст - шудерьксне.

Словосочетания: лямбе шиня, састь нармоттне, лямбе ширде, нарсь сянгяря и другие.

Беседа о сохранении природы. Составление рассказа о природе: Сась тундась. Шудихть веттне. Ловсь кармасть солама. Шинясь эжди. Менельсь сенем. Лямбе ширде састь нармоттне.

### **15.Мольхтяма инжикс. (Идём в гости) 3 часа**

Знакомство со словами: инжи, шачема ши, казне.

Вспомнить название дней недели, числа от 1 до 10.

Усвоить числа от 11 по 20.

Речевые образцы: тердемс ялганзон, ширезонк инжикс, карман учетот, самс пялонк и т.д.

Беседа о правилах поведения в гостях. Усвоение слов и речевых конструкций: нолдак васенцекс, макск кядцень, азор, азорава, лезтт шамс и т.д.

## **16. Кизонясь (Лето) 2 часа**

Ответы на вопросы о временах года:

Кизось кодама? Кизонда лямбе? Тялось кодама? Тонь мялезт кизось? Сёксенда кельме, якшама? Коза тушендыхть нармоттне? Тундась мазы? Мъзьярда сашендыхть нармоттне? Коса эшеляйхть иттне? И т.д.

## **17. Сембе материалть лятфтамац. (Повторение всего изученного материала) 5 часов**

Для овладения языком, даже в небольшом объёме, ребёнку недостаточно заучить ряд типовых фраз: он должен научиться самостоятельно строить фразы данного типа из знакомых слов. Игровая ситуация является основным методическим приемом отработки грамматических умений. Для этого необходимо вызвать интерес к уроку, динамично повышая речевую активность детей, формируя положительную мотивацию к общению на мокшанском языке.

Развитие связной речи занимает важнейшее место в процессе обучения мокшанскому языку. Первый этап работы над любым навыком связной речи - введение новой типовой конструкции (типового предложения). Основная задача этого этапа - обеспечить чёткое понимание детьми смысла, функции данной конструкции, использования её в той или иной ситуации. Такие конструкции, как «*Монь ули...*», «*Мои ра- мань...*», «*Мои молян...*» «*Мои кандан...*» и т.д. применяются почти на каждом уроке. В дальнейшем учитель вместе с детьми заполняет эти конструкции новым содержанием по другим темам.

На первых порах у детей ещё небольшой запас слов и типовых предложений. Поэтому нужно применять такие игры и игровые ситуации, которые помогли бы сломать быстроразвивающийся стереотип однообразных ответов. На небольшом лексическом материале можно использовать различные типовые конструкции. Например: *Стирнясь кирди няка. Шабась анды няка. Цёранясь макссь том. Ленанди макссь тона.* И т.д.

Целесообразно использовать в учебном процессе произведения устно-поэтического творчества и наглядный материал, которые дают возможность понимания не только отдельных фраз, но и небольших текстов, составленных из типовых предложений»

Поэтому в рекомендациях предлагается самое широкое использование игр и игровых ситуаций в организации речевой деятельности ребёнка. В процессе игр детям отводится роль мамы, учительницы, врача, повара, хозяйки, водителя и т.д. Тем самым, ученик не только пополняет свой словарный запас, но и учится соотносить слова с действительностью, учится применять свои знания на практике.

На первых занятиях повторяется лексический и грамматический материал, который был изучен в первом году обучения. Для этого можно взять учебник для первого года обучения и пройти по нему, повторяя слова, диалоги, отвечая на вопросы, читая стихи и шуточные истории. При этом учитель делает комментарии, участвует в диалогах, ставит вопросы, уточняющие смысл и содержание того или иного предложения, текста.

На занятиях и во внеурочное время учитель закрепляет умения и навыки детей в составлении с изученными конструкциями повествовательных, вопросительных и побудительных предложений, включении их в связные высказывания в соответствии с тематикой бесед и учебной ситуацией.

Во время обучения языку должна проводиться активная работа по усвоению грамматических конструкций типа «личное местоимение + глагол», «существительное + глагол», «существительное + прилагательное»: *Мон молян\* Тон молят. Сон моли.*

*Минь мольхтяма. Тинь мольхтяда. Синь молихмь. Цёранясь арды. Цёранятне ардыхть. Грушась ламбама. Грушамне ламбапт.* И т.д. Особое внимание при усвоении этих конструкций нужно уделять правильному произношению звуков в сочетании нескольких букв, обозначающих один звук. Например, слова с *льх* в мокшанском языке: мольхгяма, мольлтяда.

Закрепляются ответы на вопросы *кинь? (чей? чья? чьё?):*

*Тя кинь панарсь? - Монь. Или: Тя панарсь монь.*

*Эта чья рубашка? - Моя.*

*Тя лентась кинь? - Тонь. Или: Тя лентась тонь.*

*Эта лента чья? - Твоя.*

В первом году обучения дети уже отвечали на вопросы *коса? ков? мьзяра? кинь? мьзярда? коста?* Во втором году обучения дети закрепляют свои знания в употреблении этих вопросов и знакомятся с новыми. Например: *кинди? (кому?), мьзяроце? (который?, которая?, которое?), кода? (как?).*

С вопросительным словом *кинди? {кому?}* дети познакомились ещё в первом году обучения. Во втором году обучения учитель уже просит отвечать на него: - *Кинди тетратть? - Тейне. Или: Петянди, Ванянди.* И т.д.

Педагог первым делом восстанавливает в памяти детей значение вопросов *кие? кит? мезе? мезть? месенди? (мезе тии?) месендихть?* на пройденном материале, требуя от них разграничений единственного и множественного чисел предметов или действий: *стирня - стирнят, моли - молихть, парта - партат, морай - морайхть.*

Во втором году обучения детей нужно учить отвечать на вопросы прилагательных *кодама? {какой? какая? какое?}* в единственном числе, *кодапт? (какие?)* - во множественном числе: *ламбама - ламбапт, шапама - шапапт.*

Основным критерием для формирования словаря-минимума мокшанского языка является употребительность слов и их практическая функциональность. Слова, предлагаемые ребёнку впервые, должны обладать большой коммуникативной силой. При объяснении их значения педагог должен применять наглядность и перевод незнакомого слова на русский язык.

**Этапы работы над усвоением новых слов:**

1. Введение новых слов.
2. Активизация слов.
3. Проверка усвоения слов.
4. Включение слов в связную речь.
5. Употребление новых слов в различных типовых предложениях.
6. Проверка прочности усвоения.

**Введение нового понятия.**

Например, во втором году обучения вводится новое слово, отвечающее на вопрос *кодапт? (какие?)* Учитель разъясняет смысл этого слова, напоминая детям значение вопроса *кодама?* и приводя примеры в единственном и во множественном числе.

**Активизация слов и предложений.** Учитель задаёт вопрос ребёнку с применением рассматриваемого слова:

*Марьсь танцти? - Да, марьсь танцти.*

*Марьхне танцтихть? - Да, марьхне танцтихть.* И т.д.

**Следующий этап - проверка усвоения изолированного слова.** Педагог не произносит его в своём вопросе. Дети сами произносят это слово:

*Марьсь кодама? - Марьсь танцти.*

*Марьхне кодапт? - Марьхне танцтихть. ...*

**Следующий этап - употребление нового слова в различных типовых предложениях:**

Тя марь. Марьсь танцти. Мои рамань марьхть. Садса касыхть марьхть. Марьсь ёмла, а арбузьсь оцю.

Заключительный этап усвоения слов характеризуется тем, что дети могут задавать вопрос с этим словом, употребляя его в своей речи, узнавая в речи учителя, в песнях, сказках, придумывая предложения с ним и переводя слово на русский язык и т.д.

Во втором году обучения большое внимание уделяется ответам на вопросы **коса?**

**мъзяроце?** во множественном числе:

**коса? - кудса косот? - кудсот мъзяроцевеце мъзяроцесь - ветецесь**

Особое внимание учителю нужно обратить на усвоение и применение личных окончаний глаголов прошедшего времени. Мы знаем, что в мокшанском языке глаголы 1, 2 и 3 лица единственного числа имеют одинаковые окончания, как в женском, так и в мужском роде.

Большие затруднения для общения на мокшанском языке вызывает усвоение детьми отрицаний **нет - аш** или **аяш и не - аф** или **аяф**. Понимание смысла этих отрицаний можно достичь разными способами, но оно всегда будет связываться со словом **ули(есть)**.

**Тонь ули книгаце? - Да, монь ули книгазе. Или: - Монь аш книгазе.**

**Сон моли мколав? - Да, сон моли школав. Или: - Аф, сон аф моли школав.**

## Содержание учебного раздела 4 класс

### **1. Лятфнесаськ пси кизонянь (Вспоминаем жаркое лето)**

Лето. Воспоминания о лете. Летом в лесу. Летом в деревне. Летом в городе. Названия летних месяцев. В лесу. Деревья и кустарники леса. Обитатели леса. Труд хлебороба. Бережное отношение к хлебу.

### **2. Сась сексесь. (Наступила осень)**

Осень. Осенние заботы. Природа осенью. Перелётные птицы. Поздняя осень Названия осенних месяцев.

### **3. Школань тефне (Школьные дела)**

Пора в школу. Школьные дела. Режим дня.

### **4. Лувксь. 100-ти лувомась (Счет. Счет до 100)**

Счёт от 10 до 50. Счёт от 50 до 100

### **5. Монь семьязе (Моя семья)**

Семья. Семейные обязанности и увлечения. Профессия моих родителей.

### **6. Тефне ошса (Дела в городе)**

Дом. Домашние дела. Дела в городе.

### **7. Сась Од кизось (Пришел Новый год)**

Зимние праздники. Новый год.

### **8. Мон кельгса спортть (Я люблю спорт)**

Я люблю спорт.

### **9. Шумбрашить ванфтомац (Охрана здоровья)**

Охрана здоровья. Гигиена.

### **10. Тялонда (Зимой)**

Приход зимы. Зимние заботы. Зимние забавы.

### **11. Ялга еткса (Среди друзей)**

Мои друзья. Среди друзей.

### **12. Перьфпяльсь (Мир вокруг нас)**

В лесу. Мир вокруг нас. (Мордовские богини: Вирява, Паксява)

### **13. Авань праздник (Женский праздник)**

Женский праздник. Женская одежда.

### **14. Вирень и кудонь жувататне, нармоттне (Домашние и дикие животные, птицы)**

Дикие животные. Домашние животные. Домашние и перелётные птицы.

### **15. Тундась сай-сембось живондай (Весна придет – всё оживет)**

Мордовские поэты о весне. Пословицы и поговорки о весне.

### **16. Монь страназе – Россиясь. Республика - Мордовия (Моя страна – Россия. Моя Родина – Мордовия)**

Моя страна – Россия. Республика Мордовия. Саранск – столица Мордовии. Легенды о Мордовии.



**Тематическое планирование  
1 класс**

<b>№ раздела</b>	<b>Наименование разделов и тем программы</b>	<b>Количество часов</b>
1.1	Предварительный устный курс (добукварный период)	2
1.2	Букварный период	26
1.3	Послебукварный период	4
1.4	Развитие связной речи	2
<b>ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ</b>		<b>34</b>

**Тематическое планирование  
2 класс**

<b>№ раздела</b>	<b>Наименование разделов и тем программы</b>	<b>Количество часов</b>
<b>1.</b>	Мы знакомимся.	<b>2</b>
<b>2.</b>	Моя семья.	<b>2</b>
<b>3.</b>	Любимые игрушки.	<b>2</b>
<b>4.</b>	В школе.	<b>2</b>
<b>5.</b>	Наш класс.	<b>2</b>
<b>6.</b>	Осень.	<b>2</b>
<b>7.</b>	Овощи и фрукты.	<b>2</b>
<b>8.</b>	Части тела человека.	<b>1</b>
<b>9.</b>	Счет 1 - 10.	<b>2</b>
<b>10.</b>	Мир вокруг нас.	<b>2</b>
<b>11.</b>	Пища и посуда.	<b>2</b>
<b>12.</b>	Зима.	<b>2</b>
<b>13.</b>	Новый год.	<b>1</b>
<b>14.</b>	Одежда и обувь.	<b>4</b>
<b>15.</b>	Домашние животные.	<b>1</b>
<b>16.</b>	Дикие животные.	<b>2</b>
<b>17.</b>	Птицы.	<b>2</b>
<b>18.</b>	Дни недели.	<b>3</b>
<b>Итого</b>		<b>34</b>

**Тематическое планирование  
3 класс**

<b>№ раздела</b>	<b>Тема урока</b>	<b>Количество часов</b>
1.	Прошло лето.	3
2.	Здравствуй, школа.	2
3.	Летом в селе.	3
4.	В поле.	1
5.	В лесу.	1
6.	В городе.	1
7.	Поздняя осень.	3
8.	Игры детей.	2
9.	Дикие и домашние животные.	2
10.	Зима. Зимние забавы.	2
11.	Домашние дела.	2
12.	8 Марта - женский день.	1
13.	Приход весны.	4
14.	Идем в гости.	2
15.	Лето.	1
16.	Повторение пройденного.	4
	<b>Итого</b>	<b>34</b>

**Тематическое планирование  
4 класс**

№ п/п	Тема урока	Кол-во часов
1	Вспоминаем жаркое лето	3
2	Наступила осень	3
3	Школьные дела	2
4	Счет.Счет до 100	2
5	Моя семья	2
6	Дела в городе	2
7	Пришел Новый год	2
8	Я люблю спорт	1
9	Охрана здоровья.	1
10	Зимой	3
11	Среди друзей	2
12	Мир вокруг нас.	2
13	Женский праздник	2
14	Дикие и дикие животные, птицы	3
15	Весна придет – всё оживет	2
16	Моя страна – Россия. Республика – Мордовия	2
	Итого:	34

## Учебно – методическое обеспечение предмета

- О. Е. Поляков, А. Н. Келина «Русско-мокшанский школьный словарь», 1998 г.
- О.Е. Полякова «Учимся говорить по-мокшански», 1995 г.
- Б. А.Серебрянников, А. П.Феоктистов, О. Е. Полякова «Мокшанско- русский словарь», 1998.
- Седова П.Е., Ломакина Т.И. Словарик – валкскя, русско-мокшанский, мокшанско-русский. Саранск: ООО «Издательский Дом «Книга», 2009
- Исайкина А.И. Программы и методические рекомендации по изучению мокшанского языка во 2-4 классах школ с русским или смешанным по национальному составу контингентом обучающихся, 2006. - Ковылкино, «Ковылкинская районная типография».
- Исайкина А.И. Мокшанский язык. 2 класс. Первый год обучения. Учебник для русскоязычных учащихся, 2007. – Саранск. Мордовское книжное издательство.